

váš dopis:
ze dne: 5.2.2026

vyřizuje: **Iveta Bubníková**
referent vodorozvoje
telefon: 725 735 297, 359010214
e-mail: ibubnikova@vodakva.cz

číslo jednací: 01193/220/26/Bu-17

Michal Jung

v Karlových Varech dne 10.2.2026

Věc: „Ostrov - komplexní revitalizace veřejného prostoru a realizace biatlonového tréninkového centra na p. p. č. 224/629“
Vyjádření k povolení záměru (Město Ostrov)

1. Stávající vodovodní a kanalizační zařízení bude před zahájením prací vytyčeno pracovníky příslušných provozů.
2. Práce na přípojkách budou v předstihu nahlášeny na provoz na provoz **vodovodů Ostrov PS 04 (p. Tancibudek, tel: 725 847 801, e-mail: ttancibudek@vodakva.cz) a kanalizace Karlovy Vary PS 09 (p. Dietl, tel.: 602 835 474, email: rdietl@vodakva.cz) a bude postupováno dle jejich pokynů.**
3. **Vodoměrná sestava osazená ve stávající vodoměrné šachtě (šachta pro dva vodoměry – projednáno s provozem vodovodů Ostrov),** bude zabezpečena proti mrazu a poškození a její osazení bude provedeno naším provozem vodovodů, rovněž velikost a typ vodoměru bude určen naším provozem.
4. Bude-li v místě vodoměrné šachty pojižděná plocha, musí být použita vodoměrná šachta pro pojiždění vozidel.
5. **Na přípojkách budou použity materiály běžně používané v působnosti Vodáren a kanalizací Karlovy Vary, a.s. (dále jen Vodakva).**
6. Specifikace použitého materiálu bude před zahájením prací odsouhlasena příslušným provozem vodovodů a kanalizací.
7. Sdělujeme, že napojení přípojek mohou provést pouze pracovníci příslušných provozů.
8. Rovněž před záhozem přípojek budou přizváni pracovníci našeho provozu.
9. Vnitřní svislé kanalizační potrubí bude dle ČSN 73 6760 Vnitřní kanalizace odvětráno nad střechem objektu a bude zajištěna jeho plynutelnost.
10. U přírubových spojů (šoupata, hydranty, trubní spoje atd.) uložených v zemi požadujeme použití nerezového spojovacího materiálu.
11. Investor je povinen před zahájením užívání stavby doložit doklad o provedení tlakové zkoušky vodovodní přípojky a tlakové přípojky a doklad o vodotěsnosti kanalizační přípojky.
12. Investor je povinen sepsat s naší společností smlouvu na odběr pitné vody a odkanalizování.
13. Investor je povinen zajistit zaměření skutečného provedení stavby (přípojek) před záhozem a toto předat v digitální podobě na CD-R příslušnému provozu na Vodakvu.
14. Při souběhu a křížení přípojek s ostatními sítěmi nutno respektovat ČSN 73 6005 Prostorové uspořádání sítí technického vybavení.
15. Vodovodní a kanalizační přípojka bude provedena v souladu s ČSN 75 5411 Vodovodní přípojky a s ČSN 75 6101 Stokové sítě a kanalizační přípojky.
16. Při situování objektu, oplocení apod. nutno respektovat ochranné pásmo vodovodu a kanalizace, které je min. 1,5 m od líce potrubí na obě strany (u potrubí do prům. 500 mm) a min. 2,5 m od líce potrubí na obě strany (u potrubí nad prům. 500 mm). U vodovodních a kanalizačních řadů o průměru nad 200 mm včetně, jejichž dno je uloženo v hloubce větší než 2,5 m pod upraveným povrchem, se vzdálenosti od vnějšího líce zvyšují o 1,0 m.
17. Upozorňujeme, že rozvody pitné a užitkové vody nesmí být vzájemně propojeny – ČSN 75 5409. Při navrženém provozování obou systémů musí být tyto systémy provozovány odděleně.
18. Do kanalizace nebudou vypouštěny drenážní a dešťové vody.
19. Vypouštění odpadních vod do kanalizace bude v souladu s kanalizačním řádem města.
20. Požadujeme informovat o zahájení kolaudačního řízení stavby a umožnit naši účast na kolaudaci.
21. Při zohlednění výše uvedeného souhlasíme s realizací výše uvedené stavby.

Předmět projektu:

Projektová dokumentace se zabývá návrhem napojení nově navrhovaného objektu biatlonového zázemí na stávající vodovodní a kanalizační přípojky v rámci sportovně-rekreačního areálu s biatlonovou střílnicí na p. p. č. 224/629 v k. ú. Ostrov.

V řešeném území se nachází nevyužívaný objekt bývalých veřejných toalet, který bude po zprovoznění nového zázemí odstraněn. V rámci projektu bude nový objekt připojen na stávající vodovodní přípojku (včetně úprav a rekonstrukce stávající vodovodní šachty). Splaškové odpadní vody budou odváděny prostřednictvím upravené stávající kanalizační přípojky do veřejné kanalizace (včetně doplnění revizní šachty).

Kanalizační přípojka:

Napojení nové splaškové kanalizační přípojky bude provedeno do stávající revizní kanalizační šachty na veřejné splaškové kanalizaci – KT DN 150 (1994) v místě dle situace. Od této šachty bude přípojka vedena směrem k objektu zázemí a bude v trase doplněna revizními šachtami KŠ DN 600 (dle výkresu) pro kontrolu a čištění přípojky. Přípojka je navržena z potrubí **PVC KG DN 150**. Dle výkresu jsou délky jednotlivých úseků přípojky cca **14,8 m + 13,5 m**, tj. **celková délka cca 28,3 m**.

Vodovodní přípojka

Vodovodní přípojka pro nový objekt zázemí je navržena z potrubí **PE100, SDR11, Ø 40×3 mm**. Napojení bude provedeno ve **stávající vodoměrné šachtě (stávající veřejný vodovod – IPE 90 (1988), dle situace)**, přičemž v rámci stavby bude na této odbočce provedeno **nové připojení** a bude provedena **rekonstrukce stávající typové vodoměrné šachty VŠ**. Od místa napojení je přípojka vedena do stávající vodoměrné šachty, ve které bude umístěna vodoměrná sestava s fakturačním vodoměrem. Trasa a délky přípojky jsou dle výkresu: **cca 49,3 m + 3,6 m**, tj. **celková délka cca 52,9 m**.

Rušené přípojky (stávající objekt toalet)

Stávající přípojky původního objektu (bývalé veřejné toalety) jsou v současné době odpojeny. Připojovací potrubí bude v rozsahu vyznačeném ve výkresu zrušeno (*rušená splašková kanalizace a rušená vodovodní přípojka Ø 40×3 mm*).

Bilance potřeby vody:

V rámci následujících výpočtů se uvažuje s obsazeností objektu o počtu **20 osob** (*sportovci + doprovod; provoz areálu max. 4× týdně – pro dimenzování se posuzuje maximální provozní den*).

Bilance potřeby vody – průměrná denní potřeba vody (v provozní den):

$$Q_p = q_p \cdot n = 100 \cdot 20 = 2000 \text{ l/den}$$

Maximální denní potřeba vody (v provozní den):

Součinitel denní nerovnoměrnosti: $k_d = 1.3$ (*sportovní zázemí – nerovnoměrný odběr v době tréninků*)

$$Q_{dq} = Q_p \cdot k_d = 2000 \cdot 1.3 = 2600 \text{ l/den}$$

Maximální hodinová potřeba vody:

Součinitel hodinové nerovnoměrnosti: $k_h = 2.3$ (*odběr soustředěný do doby tréninků*)

Uvažované provozní okno: $z = 4 \text{ hod/den}$ (*orientačně – špičkový odběr v krátkém časovém úseku*)

$$Q_h = \frac{Q_{dq} \cdot k_h}{z} = \frac{2600 \cdot 2.3}{4} = 1495 \text{ l/h} \approx 1.50 \text{ m}^3/\text{h}$$

Orientační týdenní potřeba vody:

$$Q_{tden} = 4 \cdot Q_p = 4 \cdot 2000 = 8000 \text{ l/den}$$

(provoz max. 4× týdně)

Orientační průměrná potřeba na kalendářní den:

$$Q_{avg} = \frac{8000}{7} \approx 1140 \text{ l/den}$$

(včetně dnů bez provozu)

Roční potřeba vody činí 416 m³, výpočtový průtok $Q_d = 1,14 \text{ l/s}$.

Dešťové vody:

Dešťové vody ze střech a zpevněných ploch budou zasakovány na pozemku.

Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s.

Studentská 328/64

Technický útvar 4

360 07 Karlovy Vary - Doupč



Ing. Jan Herman

vedoucí technického útvaru

Co: vlastní, PS 04, PS 09